



《汉语大词典》研究

A Study on Hanyu Da Cidian

李申 等著



商務印書館

国家社科基金后期资助项目

《汉语大词典》研究

A Study on *Hanyu Da Cidian*

李 申 王本灵 著



创立于1897

商务印书馆
The Commercial Press

2015年·北京

图书在版编目(CIP)数据

《汉语大词典》研究/李申,王本灵著. —北京:商务印书馆,2015

ISBN 978-7-100-11411-0

I. ①汉… II. ①李… ②王… III. ①汉语—词典
编纂法—研究 IV. ①H16

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 147092 号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

《汉语大词典》研究

李申 王本灵 著

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号 邮政编码 100710)

商务印书馆发行

北京冠中印刷厂印刷

ISBN 978-7-100-11411-0

2015年9月第1版

开本 787×1092 1/16

2015年9月北京第1次印刷

印张 27

定价: 65.00 元

国家社科基金后期资助项目 出版说明

后期资助项目是国家社科基金设立的一类重要项目,旨在鼓励广大社科研究者潜心治学,支持基础研究多出优秀成果。它是经过严格评审,从接近完成的科研成果中遴选立项的。为扩大后期资助项目的影响,更好地推动学术发展,促进成果转化,全国哲学社会科学规划办公室按照“统一设计、统一标识、统一版式、形成系列”的总体要求,组织出版国家社科基金后期资助项目成果。

全国哲学社会科学规划办公室

目 录

一、引言	1
二、《汉语大词典》特点简论	3
(一) 语词条目丰富	3
(二) 释义确切详备	6
(三) 书证源流并重	9
三、《汉语大词典》订补	14
(一) 释义不确	14
(二) 义项不全	49
(三) 例证晚出	96
(四) 缺少书证或书证不充分	173
(五) 词形不全	194
(六) 引文有误	203
(七) 其他失误	219
四、《汉语大词典》未收词语例释	243
五、关于《汉语大词典》修订的理论探讨	282
(一) 词目增补类析	283
(二) 关于方言词语收录的标准问题	294
(三) 关于同义条目释义问题	299
(四) 义项排列顺序问题研究	305
(五) 对书证不一的专题考察	322
(六) 从史料笔记看《汉语大词典》的修订	331
(七) 关于“死亡”义词语的调查研究	341
六、结语	355
(一) 本书的主要内容	355
(二) 本书的主要观点	356
(三) 本书的主要特色	359

参考文献	361
语料文献	364
附录	370
(一)有关《汉语大词典》的成果目录索引	370
(二)词语索引	398
后记	424

一、引 言

《汉语大词典》(以下简称《大词典》)是我国第一部大型多卷本历史性汉语语文词典。它于1975年开始编纂,1986年11月出版第一卷,至1994年4月全书出齐。《大词典》的出版是我国辞书编纂史上一座重要的里程碑,这是“中华民族五千年文化的结晶,中国辞书出版史上的壮举”(《人民日报》1994年5月11日第1版《〈汉语大词典〉大功告成》)。

《大词典》全书13卷,正文12卷,附录及词目索引1卷。共收有音有义有书证的单字2.2万余个,词语37.5万余条,插图2253幅,约5000万字。是由华东地区五省一市(鲁、苏、皖、浙、闽、沪)近五百名专家学者共同编写的。由著名语言学家、出版家罗竹风任主编,聘请吕叔湘先生为首席顾问。《大词典》以“古今兼收,源流并重”为编纂方针,广泛收录古今汉语著作中的普通词语,充分吸收语言文字的研究成果,恰当引用书证,准确地解释词义,比较全面地反映了汉语词汇演变和发展的历史面貌。

江泽民同志曾在1986年11月25日的《大词典》首卷出版新闻发布会上指出:“出版发行《汉语大词典》是国家的一件大事。是国家文化建设和精神文明建设所取得的一项重要成果。”对这部辞书的编纂出版给予高度评价。

《大词典》出版后,“对于提高中华民族的文化素质,发展社会主义的教育、文化、科学事业,促进国际间的文化交流和相互了解,发挥了应有的积极作用”,因而受到国内外汉语学界和广大读者的好评。特别是对于语文工作者,《大词典》作为案头必备的工具书,已成为朝夕相伴、有助研读的良师益友。二十多年来,我们不仅时时使用《大词典》,而且不间断地对其进行研究,故对此书的成就、优点和特点有了更加深切的体会和认识。当然,编纂一部大型的、高质量的历史性语文词典,并不是一蹴而就的事情,而是要经过世代努力、不断修订才能逐步完善的。由于《大词典》的产生有当时具体的时代背景和条件上的限制,又由于工程庞大、分卷编写、书成众手等原因,所以难免会有许多疏失和不足。我们从修订书中的讹误、增补未收的词语

和辞书编纂的理论探讨三个方面提出修订《大词典》的建议和提高其质量的策略。现在,国家业已启动《大词典》二版的编纂修订工作。我们希望本项研究能为这部词典的进一步修订完善略尽绵薄之力。

二、《汉语大词典》特点简论

在《大词典》出版之前,我国的汉语语文辞书编纂已经取得较大的成就,出版了一批通行很广、影响较大的辞书,包括兼收语文、百科词目的大型综合性词典,如《中华大字典》《辞源》《辞海》《现代汉语词典》《中文大辞典》等。但都未能具有汉语词语总汇的性质。《大词典》在借鉴诸多辞书优秀成果的基础上,形成了自己独特的风格,诸如收词丰富、释义准确详备、书证重视源流等。为了进一步说明其成就和特点,我们将《大词典》同其他辞书做一比较,或许能窥其一斑。

(一) 语词条目丰富

谈及辞书的收词问题,首先需要澄清的一个问题就是并不是收词越多越好。词典收录词条是有严格的标准。《大词典》本着“古今兼收,源流并重”的原则,根据所积累的资料,特别是第一手资料,广泛收列读者阅读古今汉语著作中可能感到疑惑而需要借助于词典进行查考的词语,包括词、短语、熟语、成语、典故、外来语以至短句等。可以说基本上反映了汉语词汇的全貌。全书收词 37 万余条,尽管从数量上讲,少于此前编纂的《大汉和辞典》和《中文大辞典》,但其收词质量大大提高,仍然显示出其收词的丰富性。下面我们将《大词典》中“法”字条目与《中文大辞典》(下简称《中文》)做一比较。

“法”字条下《大词典》共收词 254 条,《中文》共收词 330 条,从数量上看比《大词典》多出 76 条。但《中文》收录了许多古今中外人名、字、号、别名、中外地名、书名等许多非语文词典收录的词条,如:

法天启运圣武、法生、法式善、法冲、法安、法南大师、法坤宏、法其、法明、法忠、法若真、法侯、法保、法浮、法泰、法真、法峻、法倪、法密、法朗、法乾、法宋楼、法果泉、法华寺、法华山、法迪坎、法兰克福、法兰德斯、法帖刊误、法训、法书考……

这样的词语计 85 条。此外,还收录了任意组合、或简单相加、或见词明义等结构十分松散的自由词组 37 条:

法出、法外、法句、法令纹、法身舍利、法身菩萨、法律之士、法律责任、法律制裁、法律学派、法华……

这类词语总计达 122 条。我们认为,人物名、字、号、别名、地名、建筑名、书名,均应由相应的专科词典收录。作为一部综合性语文词典,没有必要都收录进来。如果去掉这 122 条,还剩下 208 条,《中文》收词量反而少于《大词典》。

相反,一些重要的应该收录的词语《大词典》收了,而《中文》却未收,如:

法元、法旨、法见、法度、法官、法柄、法绳、法无可贷、法办、法医……

通过比较可以看出,《中文》在收词标准上还是存在一定问题的。一方面收了许多不该收的词,另一方面又漏收了许多该收的词。而《大词典》在收词立目上是十分慎重的,收录的词条在充分保证质量的基础上又具有丰富性,因而能真正满足广大使用者的要求。

再如“毛”部,比较两部常用的语文辞书,第一部是《辞海·语词分册》,第二部是《辞源》(修订本,下同),这是两部质量很高的权威性语文辞书,但由于编纂方针、词典规模、收词范围都与《大词典》有明显不同,因而收词量也就各异。《辞海·语词分册》“毛”部收单字 36,复词 17,立目共 53 条,简明扼要;《辞源》“毛”部收单字 39,复词 89,立目共 128 条。而《大词典》“毛”部共收单字 97,复词 445,立目共 542 条,其收词量是《辞海·语词分册》的 10 倍,是《辞源》的 4 倍以上。

与此基本相同,《中文》“三”字条目收词 1916 条,《大词典》收词 1387 条,比《中文》少 529 条。但从所收具体词条看,《中文》仍有收词过滥之嫌。因此,作为大型语文词典,《大词典》才是迄今为止收词最为丰富的汉语语文词典。

另外,我们还可以从近代汉语的角度来考察《大词典》的这一特点。随着我国语言学事业的发展,特别是汉语史这一学科的发展,人们都普遍认识到,衡量一部大型历史语文辞书质量的高低,在很大程度上要看它是否充分地反映了近代汉语词汇的面貌。《大词典》在近代汉语的研究较为薄弱的情况下,查阅征引大量近代汉语文献,认真研究第一手资料,辑录出数量可观的近代汉语词语,在这方面取得了丰硕成果。例如,在宋元明清时期的白话作品中,使用了大量的方俗语词,而研究这些语词的专书当时尚不多见,但像《红楼梦》《儿女英雄传》《水浒传》《金瓶梅》《歧路灯》等作品中的词语,都多为其所收。比如“些微”在近代汉语中颇为常见,不仅《红楼梦》中有多处

用例，亦习见于《三言》《二拍》《醒世姻缘传》《儿女英雄传》《西湖佳话》等书。对这样一个使用频率很高的词语，《大词典》收作词条，自是理所当然。而《辞源》中则未见收录。又如“照望”一词，在《红楼梦》中出现的次数很少，但其构造和意义与“照看”相同，《辞海》《辞源》《中文》概未收录，而《大词典》予以收释，真可谓目光独到。复如《金瓶梅》第八十一回：“等俺每出去，料莫天也不着饿老鸦儿吃草。”“料莫”与“约莫”、“估摸”是一组同义词，宜应采入，《大词典》均已收释。“难缠”在《儿女英雄传》中数见。如第三回：“世上最难缠的，无过车船店脚呀。”又第十六回：“他虽是难缠，却不蛮作。”翻开《大词典》一查，即可以欣喜地看到，它不仅已被收录，而且正引上例为书证。类似情况不胜枚举。“恶水”一词，元曲中不乏用例，此外，在《歧路灯》等小说中亦见使用。《大词典》不仅引《元曲选·神奴儿》为书证，而且上溯至《隋书》及韩愈的诗作。他如“扎手”、“帮扶”、“逼清”、“掉歪”、“深分”等一些专书辞典未收、校注本不注的词语，《大词典》均能从词汇史角度出发，加以辨识，予以收录。再如“们”在《西游记》中大量出现：第二十回：“你这们大年纪。”第二十三回：“都这们扭扭捏捏地拿班儿。”第七十六回：“卷那们滑的，倒不卷手。”第八十回：“这们好俊师父，怎么寻这般丑徒弟。”此“们”通“么”，语助词。但翻查《辞海》《辞源》等辞书，均被漏略。而《大词典》列有此义项，并释为：“用在指示代词后面，相当于‘这么’、‘那么’的‘么’。”起到了拾遗补缺的作用。

为了更好地说明这一问题，我们以“一”字开头的词条为例，翻检了《辞源》和《大词典》。《辞源》共收词语 452 个。其中近代汉语词条有：一了、一力、一出、一生、一地、一行、一投、一注、一抹、一门、一面、一星、一座、一起、一划、一发、一募、一丈青、一口钟、一地里、一枝春、一刹那、一梨雨、一溜烟、一窝蜂、一衷圆、一种情、一辈儿、一壁相、一谜里、一了百当、一刀两断、一千一方、一五一十、一木难支、一言难尽、一官半职、一往情深……共计 50 条左右。大部分出自元曲和《水浒传》《红楼梦》等少数几部近代汉语白话作品。

《大词典》“一”字下收条目共 1795 条，其中近代汉语条目有：一一行行、一丁不识、一七、一二三四五六七、一二、一二二一、一二三、一人永占、一人泉、一人飞升、一天到晚、一六兀刺、一了百当、一刀一割、一大些、一不扭众、一了、一口价、一打坠咕碌儿……达 382 条之多。引书几乎涉及所有近代汉语重要的文献。《大词典》取得了超迈前人的巨大成就，于此可见一斑。

黎锦熙先生早在上个世纪 20 年代就曾指出：“五代北宋之词，金元之北曲，明清之白话小说，均系运用当时当地之活语言而创制之新文学作品。只因向来视为文人余事，音释缺如，语词句法，今多不解。近来青年读物，既多

取材于此,训诂不明,何从欣赏?一查字书,则绝不提及;欲加注释,则考证无从。”^①《大词典》对近代汉语给予了应有的重视,于中古以来俗文学作品的语词搜罗甚夥,从而弥补了黎先生所说的字书无载、查考无从的遗憾。这是《大词典》的一项十分突出的贡献。

(二) 释义确切详备

词典的释义就是对词典所收词语的含义所作的解释。词典是供人们查检以解除疑难的工具书,其主要任务是由释义承担的;一部词典的质量优劣在很大程度上取决于其释义的水平。陈楚祥先生在《词典评价标准十题》^②中明确提出“释义是否精确”是判定辞书质量高低的一个重要标准。但是,我们所说的释义准确,并不是一个绝对的概念。一方面指相对于同时代的其他辞书而言,具有释义准确性;另一方面还可指在整个的词汇发展历史上,释义的准确还具有暂时性,因而也是相对的。为了说明这个问题,我们可将《大词典》同其他几部辞书做一比较。例如:

(1)[不字]

《辞源》:“未许嫁。古代女子许嫁叫字。《易·屯》:‘女子贞不字。’”

《大词典》:“未能生育。《易·屯》:‘女子贞不字,十年乃字。’字,妊育。参阅清王引之《经义述闻·周易上·女子贞不字》。亦谓不嫁人。清钮琇《觚賸续编·妙霓》:‘情忘衿衿,道悦苾芻,坚守不字之贞,妙解无生之谛。’”

比较“不字”的两种释义,可以说明两个问题:一是《大词典》释义准确。“字”的本义非“古代女子许嫁”。《说文》:“字,乳也。”《广雅》:“字、乳、育,生也。”《易》曰:“女子贞,不字。”可见“女子贞,不字”的“不字”是没有怀孕、生育的意思。《辞源》释义与所举之例不合。二是《大词典》释义详备。“字”的本义是怀孕、生育,后又衍生出女子许配、出嫁义。如宋叶适《林伯和墓志铭》:“邻女将字而孤,养视如己子,择对嫁之。”此例之“字”即有许嫁、嫁人义。《大词典》既释本义,又释引申义,可谓详备。

(2)[法螺]

《中文》:“②谓大言也。法螺声巨而中空,世因消徒作大言者曰‘吹大法螺’。”

① 见黎锦熙《中国近代语研究提议》,1928年《新晨报副刊》。

② 见《辞书研究》1994年第1期。

《大词典》：“海中软体动物。壳呈螺旋状，壳壁很厚，长约一尺。壳顶穿孔，可吹奏，发声响亮。古时用作军队号角、宗教法器。”

《中文》“法螺”条收列两个义项。《大词典》只收列一个义项。《中文》义项①与《大词典》同。义项②认为“法螺”即“大言”，不确。可以“吹大法螺”比喻说大话，以“法螺”比喻大言则不通。又，“法螺声巨而中空”一句，其义应是法螺大而中空，因而吹起来声音响亮。如果不吹，本身并不发声。如果有比喻义的话，也只能是“吹法螺”。因此，我们看出，《中文》看似义项完备，但缺乏科学性，实不如《大词典》可靠。

(3)[隆冲]

《中文》：“隆高冲突也。《淮南子·汜论训》：‘晚世之兵，隆冲以攻，渠幘以守。’注：‘隆，高也。冲，所以临敌城，冲突坏之。’”

《大词典》：“临车与冲车。古代攻守战车名。《淮南子·汜论训》：‘晚世之兵，隆冲以攻，渠幘以守。’参阅《诗·大雅·皇矣》‘以尔临冲’王先谦《诗三家义集疏》。”

《中文》释义把“隆冲”当作“形+动”型合成词，训作“隆高冲突”，因袭高注而误。其通“临”，为“临车”；冲，通“撞”，即“撞车”。“临”与“撞”，系古代两种攻城工具。因其攻城方式、作用不同而异。《诗·大雅·皇矣》：“与尔临冲。”毛传：“临，临车也；冲，冲车也。”陆德明释文：“‘临’如字，《韩诗》作‘隆’。冲，昌容反，《说文》作‘撞’，撞，陷阵车也。”孔颖达疏：“临者，在上临下之名；冲者，从傍冲突之称，故知二车不同，兵书有作临车、冲车之法，《墨子》有《备冲》之篇，知‘临’、‘冲’俱是车也。”陈奂传疏亦云：“临车，攻守具之一。《释文》引《韩诗》作‘隆’，《淮南子·汜论篇》‘隆冲以攻’，又《兵略篇》‘攻不待冲隆云梯而城拔’。‘隆’、‘临’一声之转。冲，冲车，亦攻守具之一。《定八年·左传》：‘主人焚冲’，杜注：‘冲，战车。《说文》‘撞’，陷阵车也。’冲者，撞之假借字。”马瑞辰通释亦持此说。可见，“隆冲”一词的释义，《大词典》是吸取了前人之古训，做了翔实考证，言之有据的。

(4)[顶戴]

《辞源》收二义：①敬礼。②用以区别官员等级的服饰。宋陈亮《龙川词·卜算子》：“顶戴御袍黄，叠秀金棱吐。”

《大词典》收九义：①敬礼；感恩。②供奉；拥戴。③谓双手持物举过头顶。④谓花朵着生在枝条的顶端。⑤谓头上承物。⑥头戴（帽子）。⑦承受；继承。⑧犹顶替。谓以此代彼。⑨清代用以区别官员等级的帽饰。依顶珠品质、颜色的不同而区分官阶大小。也称“顶子”、“顶带”。

比较《辞源》和《大词典》“顶戴”的释义，《辞源》义项②陈亮词中“顶戴御

袍黄”中的“顶戴”一例，释为“用以区别官员等级的服饰”，大谬。“顶戴”作为区别官员等级的服饰，其典制始于清雍正四年清制，官品以帽饰顶珠色质为别，谓之“顶戴”，亦称“顶子”。而陈亮词中的“御袍黄”一词，实与此典制毫不相干，“御袍黄”，并非服饰，乃是菊花品名。陈亮《卜算子》词，题为“九月十八日寿徐子才”，是咏菊祝寿，上阕咏秋，下阕咏菊：“顶戴御袍黄，叠秀金棱吐，仙种化客晚节香，人愿争先睹。”无一不与咏菊有关。“御袍黄”，菊花品名，署名吴门老圃史正志的《菊谱》中有一品名为“深色御袍黄”：“心起突，色如深鹅色”，另一品名为“浅色御袍黄”。明黄曾《菊谱》卷上亦载有名品“御袍黄菊”，状其形色为“重黄千叶”。清陈昊子《花镜》亦载有黄色菊 25 品，其首品即称“御袍黄”，注云：“淡黄，叶有五层。”由此可知，“顶戴”者，实谓“枝头着花”之义，与官员服饰风马牛不相及。此其一。《辞源》只有两个义项，而《大词典》收立 9 个义项，可谓详备。此其二。

(5)[玉容]

《辞海·语词分册》：“指女子的容貌。白居易《长恨歌》：‘玉容寂寞泪阑干。’姚合《咏云》诗：‘怜君翠染双蝉鬓，镜里朝朝近玉容。’”

《大词典》收二义：①美称女子的容貌。②对人容貌的敬称。

《说文》：“玉，石之美有五德者。”因此，古人常在人或事物名词前加“玉”字，作为尊称或美称。如“玉貌”、“玉食”等。《辞海》在“玉貌”、“玉食”下都是这样注释的。唯独“玉容”只说“女子的容貌”，并没有说明美好的含义。但事实上，所引《长恨歌》和《咏云》中的“玉容”实有貌美义。《辞海》将有褒义的“玉容”释为中性词，显然不妥；再比较《大词典》的两个义项，我们不难看出其释义准确性的特点。

(6)[指山卖磨]

《中文》：“喻操之过急也。《红梨记传奇》：‘则亦他指山卖磨，见雀张罗。’”

《大词典》：“比喻耍手段、说空话哄人。元岳伯川《铁拐李》第一折：‘他每都指山卖磨，将百姓画地为牢。’明贾仲名《对玉梳》第二折：‘呆子弟迎风把火，强风情指山卖磨。’《全元散曲·普天乐·嘲风情》：‘姐姐每钻冰取火，婆婆每指山卖磨，哥哥每担雪填河。’亦作‘指山说磨’。《金瓶梅词话》第十回：‘你心里要收这个丫头，收他便了，如何远打周折，指山说磨，拿人家来比。’”

“指山卖磨”系指说空话骗人，《大词典》释义确切，且例证丰富。

(7)[招儿]

《中文》：①犹言策略。②即招贴。③即招子。《水浒传·第二十六回》：“那婆子取了招儿，收拾了门户，从后头走过来。”④犹招数也。

《大词典》：“①招贴；招牌。元无名氏《蓝采和》第一折：‘俺在这梁园棚

勾阑里做场,昨日贴出花招儿去。’《水浒传》……(用例同《中文》)②计策;办法;手段。《儿女英雄传》第二三回:‘再不想大远的从德州憋了这么一个干脆的招儿来,才使出来就乏了。’”

《中文》列有四个义项。其实完全没有必要。因为义项①与义项④可合并为一项,即《大词典》之义项②。义项②和义项③亦可合并为一项,即《大词典》之义项①。可见《大词典》释义更具概括性。

(8)[七手八脚]

《辞源》:“喻人动作忙乱。《五灯会元》二十《德光禅师》:‘上堂七手八脚,三头两面,耳听不闻,眼觑不见,苦乐逆顺,打成一片。’《红楼梦》二三:‘众人一声答应,七手八脚,忙把宝玉送入怡红院内自己床上卧好。’”

《大词典》:“①动作忙乱貌。《五灯会元·径山杲禅师法嗣·育王德光禅师》:‘上堂七手八脚,三头两面,耳听不闻,眼觑不见,苦乐逆顺,打成一片。’……②众人一起动手貌。《红楼梦》第二六回:‘众小厮七手八脚,摆了半天,方才停当归坐。’……③形容头绪、支节很多。《朱子语类》卷五五:‘人也只孝得一个父母,那有七手八脚,爱得许多!’④形容手和脚多。元无名氏《延安府》第一折:‘三牛车的文书,与小人三日假限便要完,便有那七手八脚,也攒造不来。’……”

《辞源》仅释一义,而《大词典》却罗列了四个义项,囊括了各种意义,堪称精到而完备。

(三) 书证源流并重

书证是一部词典的重要组成部分,它具有验证词目、辅助释义、显示源流、提供用法等作用。《大词典》的编纂方针是“古今兼收,源流并重”。其“源”和“流”的具体表现就是所使用的书证。《大词典》作为一部历史性的语文词典,更注重援引书证,尽可能地做到溯源究流,显示出汉语词汇发展的轨迹和运用的全貌。下面各举数例说明。

1. 溯源

“为什么举例一定要举出最早出现这个意义的书证呢?因为了解一个字的意义从什么时候开始具有的,这很重要。这样,就不至于用后起意义去解释比较早的书籍,造成望文生义的错误,不符合古人的原意。人们如果能把每个字的每个意义都指出始见书,功劳就大了,对汉语词汇发展史的研究

就立大功劳了。”^①《大词典》在这个方面下了很大的功夫,在对同一词语进行溯源时,也往往能举出更早的例子。这里和同样注重溯源的《辞源》做一些比较。例如:

(1)[一五一十]

《辞源》:“从头至尾,原原本本。”举《儒林外史》第一回为例。

《大词典》:“^②形容叙述得原原本本,没有遗漏。”首举《水浒传》第三十五回为例。

很明显,《大词典》的书证比《辞源》的书证要早一个朝代。

(2)[顶天立地]

《辞源》:“头顶天,脚立地。形容气概豪迈,光明磊落。”首举《元曲选·冻苏秦》为例。

《大词典》:“形容堂堂正正,志向远大,气概不凡。”首举《五灯会元》中例。

《辞源》举元代例,而《大词典》举宋代例,显然早很多。

其他几例如下表所示:

词目		一得	傲物	喜出望外	广开言路	顾此失彼
首见书证	辞源	《史记》	《旧唐书》	清吴敬梓 《儒林外史》	明喻汝楫 《礼部志略》	清黄六鸿 《福惠全书》
	大词典	《晏子春秋》	晋陆云 《四言失题》	宋苏轼 《与李之仪》	宋司马光 《乞开言路札子》	明张居正 《请重修〈大明会典〉疏》

2. 明流

大型辞书如只重溯源而轻流变,“就有可能产生两种遗憾。一是收录古代经典文献中的成句,如不举出后代用例,就很难证明该条词目的存在价值。二是对大量一般语词,不跟踪追迹,亦很难表现该词的生命力”^②。在溯源的基础上,如果再描述出这个词语在后世的使用情况,那就是吕叔湘先生说的给词语写“传记”。“源流并重”是《大词典》的编纂特色之一。一条词语在引源之后,往往还要征引一定数量的后世文献书证,来反映该词语的流变情况。这里不妨也和《中文》做一下对比,例如:

① 见王力《字典问题杂谈》,《辞书研究》1983年第2期。

② 见马传生《从“三”字头词条看〈汉语大词典〉的特色》,《辞书研究》1989年第6期。

(1)[天火]

《中文》：⊖非人所为之火曰天火。如因雷电而引起之火也。《左氏·宣·十六》：“凡火，人火曰火，天火曰灾。”《史记·景帝纪》：“三年，天火燔雒阳东宫大殿城室。”《汉书·武五子·燕刺王传》：“天火烧城门。”

《大词典》：由雷电或物体自燃等原因引起的大火。《左传·宣公十六年》：“凡火，人火曰火，天火曰灾。”《汉书·燕刺王刘旦传》：“天火烧城门。”唐玄奘《大唐西域记·钵伐多国》：“此大伽蓝为天火所烧，摧残荒圯。”《儒林外史》第二六回：“这个堂客是娶不得的！若娶进门，就要一把天火！”李季《菊花石》诗：“共产党领导建立了农协会，山惊地动天火烧，封建崽子都打倒。”

《中文》举《左传》《史记》《汉书》三例，时间跨度不大。汉以后的文献未举，基本没有展示出该词的后世使用情况。《大词典》共举五例，先从《左传》中引例，提示“天火”的源头，然后又依次征引《汉书》《大唐西域记》《儒林外史》《菊花石》等例用以展示该词的“流”。文献涉及先秦、汉、唐、清、现代等不同时期的作品，将“天火”一词的使用情况用书证的形式展示出来，脉络十分清晰。

(2)[快意]

《中文》：称心也。《史记·李斯传》：“快意当前，适观而已矣。”《史记·乐书》：“非以娱心自乐，快意恣欲。”《史记·栾布传》：“富贵不能快意，非贤也。”《汉书·鲍昌传》：“治天下者当用天下之心为心，不得自专快意而已也。”《文选·曹植〈与吴质书〉》：“过屠门而大嚼，虽不得肉，贵且快意。”

《大词典》：②谓心情爽快舒适。《史记·李斯列传》：“快意当前，适观而已矣。”宋陈师道《绝句》：“书当快意读易尽，客有可人期不来。”《红楼梦》第二三回：“低吟悄唱，拆字猜枚，无所不至，倒也十分快意。”巍巍《东方》第六部第十三章：“在眉梢眼角却流露出一一种快意的神情。”

《中文》举五例，而《大词典》只举四例，从书证数量上来看，《大词典》不如《中文》多。从文献种类上看，《中文》三种，《大词典》四种，后者占优。《中文》从一部《史记》中连引三例，这种情况在《大词典》中是非常少见的。从时间跨度看，《中文》三部书从《史记》始，至《文选》止，时间跨度很小，“快意”《文选》以后的使用情况，读者就无从了解了。而《大词典》虽举四例，但时间跨度较大，书证年代从汉代至宋代，又至清代，再至现代，基本反映了该词使用的历史线索。

大量的书证是“明流”的保证。实际上，《大词典》的书证数量超过了以往任何一部汉语辞书。在词形、意义完全相同的前提下，笔者对《中文》《大词典》二书的“豆”、“爪”、“甘”、“齿”、“幺”部五个部首所辖复词的书证进行了详细考察，其书证数量对比结果列表如下：